



# ezi clean®

## hobot 298

---

### Robot lave-vitres

**Manuel Utilisateur**



---

## Bienvenue chez EZI® - Make it easy

---

Nous vous remercions de la confiance que vous accordez à notre gamme EZIclean®.

Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction et vous laissons à présent prendre note des consignes d'utilisation suivantes.

---

### Enregistrez votre produit

---

Enregistrez votre appareil afin de bénéficier de toute notre réactivité de service pendant et après la période de votre garantie constructeur. Ainsi dans le cas où vous auriez besoin de contacter notre service client ou de demander une réparation, nous pourrions accéder à votre dossier et vérifier rapidement le statut de votre couverture produit.

**Rendez-vous sur notre site [www.e-zicom.com](http://www.e-zicom.com), rubrique : Enregistrement produit**

**Dans le cas où vous ne trouveriez pas votre numéro de série sur la carte d'enregistrement fournie avec votre appareil, celui-ci se situe également sur votre box packaging ou à l'arrière de votre appareil.**

---

### Précautions d'utilisation

---

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas d'expériences ou de connaissances en la matière.
- Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur agréé par le fabricant doit remplacer le cordon d'alimentation.
- Si la zone à nettoyer comporte un balcon, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon et assurer une utilisation en toute sécurité.
- Les petits enfants et les animaux domestiques doivent être supervisés pendant que le robot nettoie.
- Chargez la batterie et utilisez uniquement le chargeur d'origine qui vous a été fourni avec l'appareil. Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur. Ne rechargez jamais les batteries dans des températures de plus de 30°C ou en-dessous de 0°C.
- Branchez le chargeur vendu avec l'appareil dans une prise adaptée. Il peut se produire des fuites d'éléments de batterie dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température. Si le liquide touche la peau, nettoyez-la rapidement avec de l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin. Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.
- N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par le fabricant
- Arrêtez d'utiliser votre appareil ou votre chargeur s'ils vous semblent défectueux. Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur agréé par le fabricant.
- N'utilisez pas cet appareil pour nettoyer des personnes ou des animaux. Ne remplacez pas les batteries du robot par des batteries non rechargeables.

- Le robot HOBOT est uniquement destiné pour un entretien domestique en conformité avec ce manuel utilisateur.
- Afin de conserver la garantie constructeur, ne pas désassembler l'appareil sans le consentement de notre entreprise.
- Garder l'appareil à distance de sources magnétiques, de chaleur ou produits inflammables.
- Attacher HOBOT avec son cordon de sécurité lors d'un usage en intérieur et extérieur. Ce afin de prévenir tous risques de chutes.
- Ne pas utiliser en extérieur en cas de pluie, de forte humidité ou de grand froid.
- Ne mettre HOBOT en marche uniquement lorsque son adhérence sur la vitre est parfaite.
- Ne pas humidifier le robot directement. Celui-ci n'est pas waterproof. Risque d'oxydation.
- S'assurer que la paroi vitrée ne contient aucun élément pouvant causer un risque de rayure.
- Ne pas tenter de mettre un corps étranger entre le robot et la vitre lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.

### Environnement :



Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2006/95/CE, 2004/108/CE et 2011/65/UE.

---

## Contenu de la boîte

---

- 1 Robot lave-vitres EZIclean hobot 298
  - 1 Bloc d'alimentation
  - 1 Cordon d'alimentation
  - 1 Rallonge Alimentation
  - 1 Télécommande
  - 3 Pads microfibres
  - 1 Cordon de sécurité

---

## Caractéristiques Techniques

---

Dimension :	240 mm x 240 mm x 100 mm
Poids :	1.25 Kg
Voltage :	100~240VAC, 50Hz~60Hz
Sortie adaptateur :	24V/3.0A
Puissance :	72 W
Taille câble d'alimentation :	1.0 m
Taille câble d'extension :	4.0 m
Taille cordon de sécurité :	4.5 m
Taille du réservoir à eau :	50 ml
Pulvérisation :	Ultrasonique, 108 Khz
Batterie de sécurité:	Li-Ion, 4x3.7V
Autonomie de la batterie de sécurité :	30 minutes
Vitesse de passage :	2.4 min/m <sup>2</sup>
Décibel :	64 dB
Couverture maximale :	Hauteur : 6.0 m / Largeur: 5.0 m

---

## Vue face de l'appareil

---



- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Sortie d'air                  | 6. Entrée d'eau               |
| 2. Bouton mise en marche / pause | 7. Réservoir à eau            |
| 3. Voyant de la batterie         | 8. Projecteur d'eau           |
| 4. Haut parleur                  | 9. Mise sous / hors tension   |
| 5. Sortir d'air                  | 10. Entrée alimentation       |
|                                  | 11. Entrée cordon de sécurité |

---

## Vue arrière de l'appareil

---

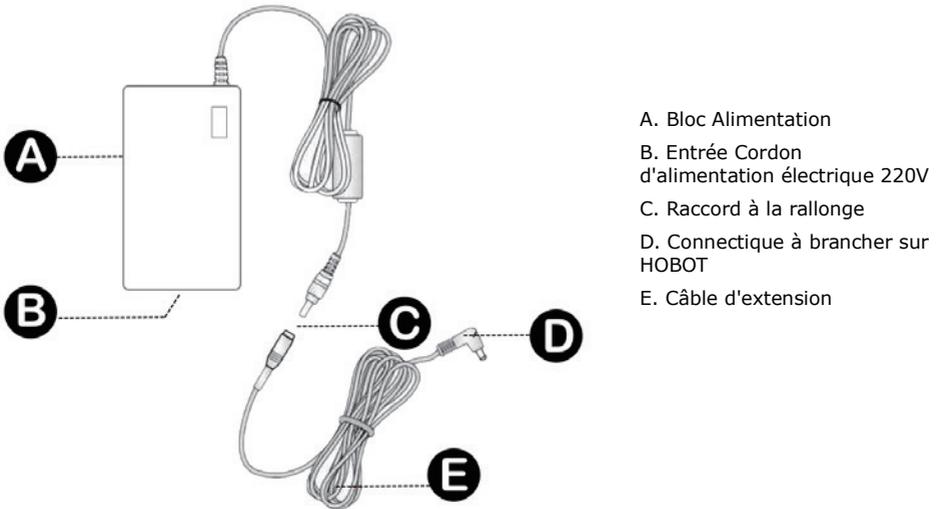


- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 12. Détecteur de vide infrarouge (4)  | 14. Chenille (2)                  |
| 13. Récepteur infrarouge télécommande | 15. Surface d'aspiration          |
|                                       | 16. Support d'accroche microfibre |

---

## Vue de l'alimentation

---



---

## Système de sécurité UPS

---

Le système de sécurité Un-interrupted Power System offre à votre robot une autonomie de maintien à la vitre d'une durée 30 min. Ainsi dans le cas où HOBOT viendrait à être coupé de son alimentation, un maintien constant sur la paroi sera assuré pendant ce délai.

**Il faudra impérativement reconnecter le robot avec son câble d'alimentation au plus vite afin d'éviter tout risque de chute. Un signal d'alerte lumineux et sonore est prévu à cet effet.**

---

## Préalable avant tout usage

---

### A. PRÉPARATION DE LA VITRE À NETTOYER

Avant la mise en marche d'HOBOT sur une paroi vitrée, il est impératif que celle-ci soit dépourvue de tout élément pouvant causer un risque de rayure.

## B. PRÉPARATION DU ROBOT

1. S'assurer que l'appareil soit pleinement chargé. La durée de chargement de la batterie de sécurité est d'environ 3 heures.
2. Disposer le pad microfibre à l'endroit prévu à cet effet (16).

### Conseil de nettoyage :

**Placez les microfibras dans la machine à laver. Lavable jusqu'à 40 °C. Ne pas placer au sèche-linge. Ne pas laver à l'eau de Javel. Ne pas repasser.**

3. Il est nécessaire que la microfibre soit bien propre avant chaque utilisation.



4. Accrochez une microfibre propre et sèche, en faisant correspondre le côté rugueux aux bandes à scratch situées sous le robot et appuyez bien dessus.

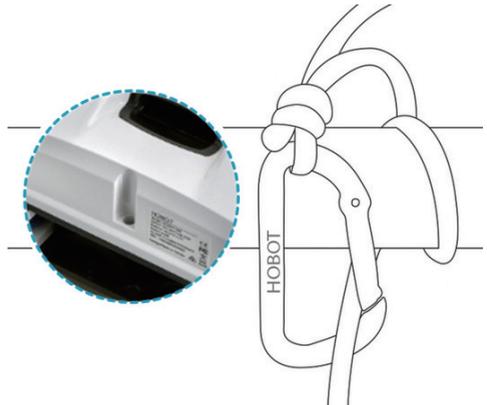
La microfibre nettoyante ne doit pas recouvrir les capteurs infrarouges situés dans les 4 coins du robot, ni dépasser sur les chenilles **(F)**.

5. Disposer ensuite de l'eau ou une solution nettoyante pour les vitres dans le compartiment du réservoir à eau (6).

## C. SÉCURISER LE ROBOT

Sécurisez le robot avant chaque utilisation avec le mousqueton de sécurité. Particulièrement en cas d'usage en extérieur.

1. Nouez fermement le cordon de sécurité au robot **(ci-contre)**.
2. Accrochez l'autre extrémité à une partie fixe de votre mobilier à l'aide du mousqueton.



---

## Mise en marche de l'appareil

---

HOBOT nécessite **impérativement** d'être alimenté depuis son cordon d'alimentation et sa rallonge afin de fonctionner. Bien que très simples, les étapes doivent être exécutées dans l'ordre suivant :

1. HOBOT doit être complètement rechargé avant sa mise en marche. S'assurer que le voyant de la batterie (3) soit vert.
2. Sécuriser HOBOT en l'attachant à l'aide de son cordon de sécurité. Le fermoir mousqueton doit être fixé à l'intérieur de votre habitat.
3. Positionner le robot sur la paroi à nettoyer, tout en le maintenant fermement.
4. Mettre le robot sous tension depuis le switch ON/OFF (9). S'assurer que l'appareil soit bien collé sur la paroi avant de le relâcher.
5. Activer le mode de navigation souhaité depuis la télécommande ou activer son mode automatique depuis la touche de mise en marche / pause sur le robot (2).

### **Rappel :**

**S'assurer que la paroi vitrée à nettoyer soit dépourvue de tout élément gênant pouvant constituer un risque de rayures. Ne pas utiliser HOBOT à l'extérieur en cas de pluie ou d'humidité. Harnacher votre appareil en utilisation extérieure.**

---

## Arrêt de l'appareil

---

Afin d'arrêter le fonctionnement du robot HOBOT, suivre la procédure ci-dessous :

1. Prendre le robot en main une fois à portée. Au besoin, ramener l'appareil vers vous depuis l'option de contrôle manuel de la télécommande. Maintenir l'appareil fermement.
2. Arrêter le robot en appuyant sur le switch ON / OFF du robot (9).

---

## Télécommande et modes de nettoyage

---

L'activation du mode de nettoyage du robot HOBOT se fait directement depuis sa télécommande.

Grâce à la technologie OPTIMUS™, vous pourrez décider de son schéma de navigation et de nettoyage **en fonction de la manière dont vous positionnez votre robot sur la vitre, avant de le mettre en marche.**

Compte tenu des restrictions techniques de votre paroi à nettoyer ou de l'intensité de nettoyage requise, choisissez l'un ou l'autre de ses différents modes de navigation.

---

## Positions de l'appareil et mise en marche

---

Position n°1



Position n°2



Se déplace en Zigzag puis en forme de Z sur toute la vitre\*.

Se déplace en en forme de N sur toute la vitre.



Se déplace d'abord sur la gauche puis en forme de Z sur le reste de la vitre.

Se déplace d'abord vers le haut puis en forme de N sur le reste de la vitre.



Se déplace d'abord sur la droite puis en forme de Z sur le reste de la vitre.

Se déplace d'abord vers le bas puis en forme de N sur le reste de la vitre.



Contrôle manuel de l'appareil depuis les touches multidirectionnelles. Pratique pour récupérer votre appareil à un endroit précis de la vitre. Il vous permet également d'insister sur une partie de la vitre nécessitant plusieurs passages.



Mise en pause de l'appareil.

HOBOT réalise deux fois de suite le programme choisi.

Activer ou désactiver la fonction de pulvérisation sur la vitre.

**\* Le plus fréquemment utilisé pour obtenir une couverture sur toute la paroi, avec un double passage de l'appareil.**



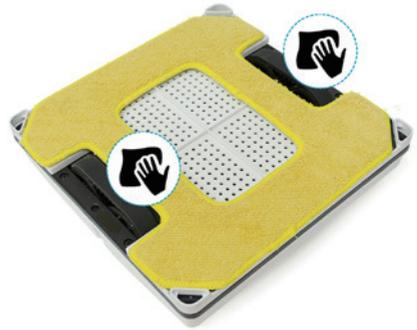
---

## Nettoyage des chenilles

---

1. Eteignez le robot en plaçant l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position OFF.
2. Tenez le robot par la poignée et retournez-le.
3. Allumez le robot en plaçant l'interrupteur ON/OFF sur la position ON.  
Laissez fonctionner le robot pendant environ 3 minutes.
4. Placez un petit chiffon en microfibres propre et sec au centre des chaînes à chenilles afin de les nettoyer.

Si le chiffon en microfibres venait à se prendre dedans, éteignez le robot et retirez le chiffon.



---

## Indications LEDS

---

- |  |  |
|--|--|
| 1. Mode pulvérisation est activé :         | Le voyant LED bleu est allumé  |
| 2. Mode pulvérisation est désactivé :      | Le voyant LED blanc est allumé   |
| 3. Batterie de sécurité en charge :        | Le voyant LED orange est allumé  |
| 4. Batterie de sécurité chargée :          | Le voyant LED vert est allumé  |
| 5. Le robot n'est pas câblé correctement : | Le voyant LED bleu est allumé<br>Le voyant LED rose flashe<br>Bip sonore d'alerte                    |
| 6. Problème rencontré sur le robot :       | Le voyant LED rouge flashe<br>Le voyant LED bleu flashe avec un code d'erreur<br>Bip sonore d'alerte |
| 7. Pression d'air trop faible :            | Le voyant LED bleu est allumé<br>Le voyant LED rouge flashe (1 fois)<br>Bip sonore d'alerte (1 fois) |

---

## Problèmes rencontrés

---

**En cas d'utilisation anormale de l'appareil se référé à la FAQ ci-dessous :**

### **1. L'appareil ne démarre pas après avoir mis le switch sur ON**

Par mesure de sécurité, EZIclean hobot 298 ne peut initier un cycle de nettoyage au cas où la force d'adhérence entre la paroi et le robot ne soit mauvaise. Ce problème peut avoir différentes causes :

- La microfibre est trop sale,
- Si un film de protection est disposé sur la vitre, il peut gêner la navigation du robot.
- La vitre est trop humide, le robot glisse.

### **2. Le robot laisse de traces sur la vitre**

EZIClean hobot 298 garantie un travail performant et efficace sur les parois à nettoyer. Cependant si son pad microfibre est trop encrassé ou que la vitre à nettoyer est trop sale, il est recommandé de changer le pad microfibre, puis d'effectuer au moins X2 cycles de nettoyage. Si les traces persistent, il se pourrait que votre vitre soit trop grasse. Nous vous invitons à prévoir un pré-lavage manuel avant l'utilisation du robot. Il est également nécessaire de nettoyer régulièrement les chenilles à l'aide d'un chiffon sec.

### **3. Le robot s'est accidentellement coupé de son alimentation et n'est plus accessible**

Utiliser le cordon de sécurité afin de ramener le robot vers vous délicatement.

### **4. Une fois le robot en route, le système d'aspiration ne se met pas en marche**

Il est possible que le robot ne soit pas assez chargé. Effectuez une charge complète de l'appareil puis refaire l'essai.

Si cette solution ne permet pas de faire fonctionner l'appareil et son système d'aspiration, vous devez contacter notre Centre Technique agréé.

---

## Garanties et certificats

---

### EZI® - Make it easy - Garantie Limitée -

**REMARQUE :** La présente Garantie limitée ne saurait porter atteinte à vos droits prévus par la loi relative à la vente des produits de consommation.

Les produits de la société E.ZICOM® donnent droit à la garantie légale en vigueur, soit de 2 à 3 ans en fonction des produits commercialisés. Les batteries, ayant une durée de cycles limitée, sont considérées comme un consommable. De ce fait elles sont couvertes d'une garantie de 1 an, tout comme les accessoires.

La durée de la garantie constructeur de certains de nos produits peut être occasionnellement modifiée lorsqu'ils sont vendus sur des réseaux de distribution jugés comme non traditionnels. Dans ce cas le client faisant l'acquisition d'un produit de la société E.ZICOM® en est clairement averti sur la page de présentation du produit présente sur le site du revendeur. Les informations sur le contenu du produit, son packaging ou manuel utilisateur peuvent s'en retrouver altérées.

Dans tous les cas, la société E.ZICOM® ne pourra être tenue pour responsable pour non respect des dispositions réglementaires et législatives en vigueur dans le pays de réception, la responsabilité de E.ZICOM® est systématiquement limitée à la valeur du produit mis en cause, valeur à sa date de vente et ce, sans possibilité de recours envers la marque ou la société productrice du produit. En toute hypothèse, le client bénéficie de la garantie légale d'éviction et des vices cachés (Art.1625 et suivants du Code Civil). À la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer toutes les conséquences (Art.1641 et suivants du code civil). Afin de connaître les démarches à suivre concernant le service après-vente pour tout dysfonctionnement ou panne sur un produit, le client peut contacter le Service Clients par email via le formulaire de contact (une réponse dans les meilleurs délais sera fournie par E.ZICOM®)

Il est indispensable de conserver l'emballage d'origine des articles achetés durant toute la période de garantie. Pour pouvoir bénéficier de la garantie des produits, il convient impérativement de conserver la facture d'achat du produit.

**Attention**, les garanties ne couvrent pas :

- Le remplacement des consommables (batteries, filtres, brosses, mur virtuel, alimentation, dock de chargement, ...),
- L'utilisation anormale ou non conforme des produits. Le client est invité à cet égard à consulter attentivement la notice d'emploi fournie avec les produits,
- Les pannes liées aux accessoires (câbles d'alimentation...),
- Les défauts et leurs conséquences dus à l'intervention d'un réparateur non agréé par E.ZICOM®,
- Les défauts et leurs conséquences liés à l'utilisation non conforme à l'usage pour lequel le produit est destiné (utilisation professionnelle, collective...),
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.

En cas de panne non couverte par la garantie ou envoi d'un dossier de prise en charge SAV avec des pièces administratives manquantes, un devis de 99,00€ TTC sera envoyé au client. S'il devait être refusé, l'appareil sera retourné après réception de la copie du devis refusé signée et d'un règlement de 32,00€ TTC pour frais administratifs, stockage et retour du produit de la part du client.

---

## Des questions ?

---

Rendez-vous sur notre site internet  
[www.e-zicom.com](http://www.e-zicom.com)

Ou contactez-nous au  
01 43 89 25 79



**ezi**®  
*make it easy*

**EZI®** est une marque de la société E.ZICOM®  
46/48, rue Gay Lussac  
94430 Chennevières-sur-Marne  
Tel : 01 43 89 25 79  
[www.e-zicom.com](http://www.e-zicom.com)